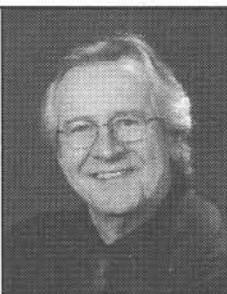


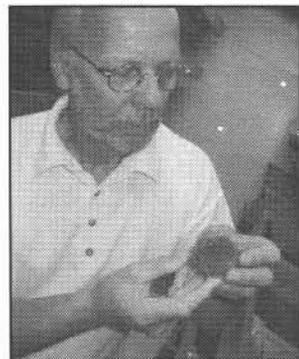
**François Saucier,**  
titulaire d'une  
Chaire de  
recherche  
p. 2



**Paul-Eugène  
Gagnon,**  
président  
du Conseil  
d'administration  
p. 5



**L'avocat  
Gaston  
Desrosiers,**  
président  
de la  
Fondation  
de l'UQAR  
p. 6



**Réal Fournier**  
apprivoise  
les oursins  
p. 6



**Paul Chanel Malenfant**  
remporte un Prix du Conseil  
des arts et des lettres  
p. 5



**DEC-BAC sciences infirmières :  
rencontre à l'UQAR p. 7**

Voici les membres du comité pédagogique du Consortium DEC-BAC en formation infirmière intégrée et organisatrices du colloque du 27 mai. Devant : **Diane April**, Cégep Rivière-du-Loup; **Carole Cormier**, Cégep Gaspésie-Les-Îles; **Suzanne Lavoie**, responsable collégiale du consortium, Cégep Rimouski; **Danielle Brabant**, agente de recherche pour le consortium et conteuse; **Marie Gagné**, Cégep La Pocatière; **Jacinthe Savard**, Cégep Matane. Derrière : **Hélène Drapeau**, Cégep Lévis-Lauzon; **Hélène Arsenault**, Cégep Baie-Comeau; **Hélène Lachapelle**, UQAR; **Hélène Sylvain**, responsable universitaire du consortium, UQAR.



**Entente entre  
l'UQAR et Boralex :  
Michel Ringuet et  
Jacques Gauthier**  
p. 4

**Dans ce numéro :**

Lancement du Centre de recherche  
sur le développement territorial .....p. 3  
Une éolienne chez Fred Lamontagne .....p. 4  
IQPF : du succès pour Jérôme Dionne .....p. 5  
Un Prix en études féministes pour Marie Legaré .....p. 6  
Lectures .....p. 8 à 10  
Budget UQAR .....p. 13

Pêches et Océans Canada et UQAR

## Création d'une Chaire de recherche en modélisation régionale du climat océanique

Pêches et Océans Canada se joint à l'UQAR et à l'Institut des sciences de la mer de Rimouski (ISMER) pour créer la Chaire de recherche de Pêches et Océans Canada en modélisation régionale du climat océanique, appliquée aux grandes mers intérieures de l'est du Canada. Cette Chaire, rattachée à l'ISMER, aura pour titulaire M. **François-J. Saucier**, chercheur en océanographie physique, spécialisé en modélisation à l'Institut Maurice-Lamontagne de Mont-Joli.

Pêches et Océans Canada continuera d'assumer le salaire de M. Saucier en plus de donner accès à l'équipe de professeurs, stagiaires, étudiants diplômés et techniciens rattachée aux installations de l'IML.

La nouvelle Chaire viendra renforcer la collaboration entre l'IML et l'ISMER et confirmer, au Québec, au Canada et sur la scène internationale, le rôle de pionnier que détient la région de Rimouski dans ce domaine. La Chaire favorisera également la formation de jeunes chercheurs hautement qualifiés tout en améliorant nos connaissances sur les rôles du Saint-Laurent et la baie d'Hudson.

### Modélisation du climat océanique

Les mers intérieures qui bordent le Québec, soit l'estuaire et le golfe du Saint-Laurent au sud et la baie et le détroit d'Hudson au nord, sont parmi les plus grands estuaires de notre planète. Plus de 1500 km<sup>3</sup> d'eau douce s'y écoulent chaque année vers l'océan. Ces eaux douces se mélangent aux eaux salées de l'Atlantique, de la mer du Labrador et des mers arctiques qui pénètrent en profondeur à l'intérieur du continent. Ces mélanges s'effectuent sous l'influence de grandes marées, de grands systèmes météorologiques et de grands cycles saisonniers caractérisés par une couverture de glace hivernale presque complète. Uniques, ces milieux nordiques abritent une grande diversité biologique.

Depuis quelques années, des simulations et des prévisions numériques des conditions océaniques sont possibles à l'aide de technologies de haute performance et de



Le recteur de l'UQAR Michel Ringuet, le directeur de l'ISMER Serge Demers, le chercheur François Saucier et le directeur de l'IML Jean Boulva.

réseaux d'observation en temps réel. Ces simulateurs numériques détaillés permettent d'effectuer des études approfondies des changements passés, présents et futurs de l'écosystème marin et de développer des outils nouveaux pour la prévision maritime en support au développement durable.

La Chaire poursuivra trois grands axes de recherche, soit : le développement de **modèles de prévisions maritimes**, à l'image de ceux utilisés pour la prévision météorologique; le développement de **modèles climatiques**, afin de mieux prévoir les impacts dans nos régions; et le développement de **modèles détaillés de l'écosystème marin**.

### François-J. Saucier, chercheur

François-J. Saucier cumule plus de onze ans d'expérience en sciences de la mer et plus d'une quarantaine de publications scientifiques. En 1986, il obtient son baccalauréat en physique à l'UQAR. Il poursuit ensuite un doctorat à l'Université de l'Orégon en géodynamique au cours duquel il étudie la déformation des continents aux marges océaniques. En 1991, il joint Pêches et Océans Canada où il entreprend, à l'IML, le développement de modèles numériques détaillés de la circulation des masses d'eaux dans l'estuaire et le golfe du Saint-Laurent. Ces travaux ont contribué à la mise en place des premiers services de prévisions maritimes au Canada et à la publication, en 1997, de l'*Atlas des courants de marée de*

### *l'estuaire du Saint-Laurent.*

Aujourd'hui, les modèles numériques de M. Saucier sont utilisés régulièrement à Pêches et Océans Canada et dans plusieurs autres organismes responsables pour la prévision du mouvement des glaces et des courants de surface pour la recherche et le sauvetage de naufragés, la prévision de trajectoire des contaminants, etc.

Depuis 1997, M. Saucier conduit des recherches encore plus poussées en simulant les conditions climatiques du Saint-Laurent et de la baie d'Hudson dans le but d'étudier les grands bouleversements du climat et des écosystèmes marins. Aujourd'hui, on peut introduire les cycles biogéochimiques dans les modèles tridimensionnels des océans. Il est donc possible de simuler les floraisons d'algues marines et la distribution du zooplancton sur plusieurs années. Ces nouveaux outils permettent de comprendre les variations observées dans la productivité des océans en fonction du climat, et de développer des scénarios.

En plus de participer à de nombreux programmes internationaux et nationaux, M. Saucier a dirigé six étudiants gradués dans différentes universités québécoises et en dirige présentement quatre nouveaux. Il entreprend maintenant, à Rimouski, la consolidation d'une expertise de pointe.

# Le Centre de recherche sur le développement territorial (CRDT) reçoit une importante subvention du FQRSC

Dans le cadre des activités de la Section en Développement régional, lors du Congrès de l'ACFAS qui se déroulait à Rimouski, on a annoncé, le 21 mai 2003, la création du **Centre de recherche sur le développement territorial** (le CRDT). Ce nouveau Centre sera rattaché à l'UQAR, ainsi qu'à trois universités affiliées du réseau de l'Université du Québec : Chicoutimi (UQAC), Abitibi-Témiscamingue (UQAT) et Outaouais (UQO), mais il concerte une équipe de plus d'une vingtaine de chercheurs réguliers rattachés aux quatre établissements, ainsi des chercheurs d'autres établissements universitaires québécois, canadiens et étrangers.

L'annonce a été faite par le recteur de l'UQAR, **Michel Ringuet**, accompagné de ses homologues, les recteurs **Francis Whyte** (UQO), **Michel Belley** (UQAC), **Jules Arsenault** (UQAT), en présence de la directrice générale du Fond québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC) Mme **Louise Dandurand**. Au cours des six prochaines années, les investissements du FQRSC et des universités partenaires dans le fonctionnement de ce nouveau centre devraient dépasser les **3 millions \$**.

La mission du CRDT est de faire avancer les connaissances sur le développement territorial par la mise en œuvre d'une programmation scientifique pertinente et intégrée. Il mettra en commun les efforts de production, de partage et de valorisation des connaissances sur le développement territorial. Les travaux du CRDT permettront de suivre, de comparer et d'évaluer des expérimentations en cours, de diagnostiquer les forces et les faiblesses des territoires, de dégager les enseignements de ces expériences de développement local et régional d'ici et d'ailleurs dans le monde et de réinvestir ces nouveaux savoirs dans la formation et le soutien aux initiatives de développement territorial.

Le programme s'organise autour de trois grands chantiers ou axes : 1) L'axe : **Recompositions socio-territo-**



De gauche à droite : **Michel Belley** (UQAC), **Jules Arsenault** (UQAT), **Louise Dandurand** (FQRSC), **Francis Whyte** (UQO), **Bruno Jean** et **Michel Ringuet**.

riaux et développement durable; 2) L'axe : **Dynamiques socioproductives et ancrage territorial**; 3) L'axe : **Gouvernance, territoires et politiques publiques**. On comptera aussi un chantier transversal sur les outils méthodologiques du développement territorial.

La direction scientifique du CRDT est assurée par **Bruno Jean** de l'UQAR, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en développement rural, assisté de deux codirecteurs, **Marc-Urbain Proulx** de l'UQAC et **Danielle Lafontaine** de l'UQAR, ainsi que par trois directeurs d'axes thématiques de recherche, **Guy Chiasson** de l'UQO, **Christiane Gagnon** de l'UQAC et **Serge Côté** de l'UQAR. Trois codirecteurs d'axes complètent l'équipe de direction : **Patrice Leblanc** de l'UQAT, **Serge Gagnon** de l'UQO et **Fernand Harvey** de l'INRS Urbanisation, Société et Culture.

D'après le recteur **Michel Ringuet**, « la création du CRDT est le fruit d'une démarche rigoureuse de maturation d'un nouveau champ du savoir, le développement territorial, supportée largement par les chercheurs en sciences sociales des constituantes régionales de l'Université du Québec, lesquelles n'ont jamais ménagé leurs efforts pour supporter ce développement. Cela est particulièrement vrai à l'UQAR où le champ du développement régional a été dès le départ un axe prioritaire d'intervention ».

Pour sa part, le directeur scientifique **Bruno Jean** a déclaré que « les

chercheurs qui s'associent pour créer le CRDT ne sont pas un rassemblement artificiel et spontané. Le CRDT est l'aboutissement de plus de vingt ans de collaborations diverses entre ces institutions et ces spécialistes ». Il a aussi souligné qu'en « valorisant diverses connaissances nécessaires pour le développement socio-économique du Québec et de ses régions, le CRDT créera des synergies nouvelles entre les chercheurs. Ainsi, ce nouveau centre est en excellente posture pour devenir une référence internationale par ses contributions scientifiques et pour son expertise unique sur les nombreuses questions relatives au développement territorial ».

Cette annonce de la reconnaissance du CRDT par le FQRSC, à titre de « regroupement stratégique », a été faite lors du Congrès de l'Acfas, dans le cadre du colloque « Territoires et fonctions » qui traçait le bilan de quarante années de planification régionale.

## Boralex Éole et l'UQAR : partenaires pour le développement de l'énergie éolienne au Bas-St-Laurent et en Gaspésie

L'UQAR et Boralex Éole inc. (société conjointe de Boralex et SOQUIP Énergie, filiale de la SGF), ont annoncé, le 14 mai, avoir complété un partenariat d'affaires pour le développement de projets en énergie éolienne au Québec, plus particulièrement en Gaspésie et au Bas-St-Laurent.

Dans la foulée de l'appel d'offres prévu par Hydro-Québec Distribution, visant l'implantation d'une puissance éolienne totale de 1000 MW sur un horizon de dix ans, Boralex Éole s'adjoit l'expertise de l'UQAR relative aux activités de formation, de recherche et de développement reliées à l'énergie éolienne. Ensemble, ces deux organisations poursuivront une campagne de mesures de vent dans le but d'évaluer le potentiel énergétique des secteurs géographiques identifiés. L'UQAR sera de plus invitée à participer financièrement à la réalisation des projets développés par Boralex Éole. Un projet de Chaire de recherche sur l'énergie éolienne est également en discussion.

### Retombées régionales : une priorité

Boralex Éole prévoit installer un mat de mesure dans la région de Rimouski qui servira de plate-forme de recherche permettant à Boralex Éole et à l'UQAR un raffinement des con-

naissances en mesure de vents en ayant accès, de façon continue, à des données de mesure réelles. La région de **Murdochville** sera également ciblée pour y effectuer des analyses. Boralex Éole entend privilégier l'utilisation de ressources techniques et d'ingénierie ainsi que des fournisseurs de services régionaux tant pour la construction, la mise en service que l'exploitation des projets.

Selon **Jacques Gauthier**, président et chef de la direction de Boralex, « la clé de la réussite du développement éolien en Gaspésie et au Bas-Saint-Laurent réside dans notre capacité à associer à nos projets les partenaires stratégiques qui sauront, avec nous, y développer une expertise qui portera ses fruits, tant en termes économiques qu'académiques. En ce sens, l'apport unique de l'UQAR s'avère une ressource inestimable qui contribuera à faire du Québec un acteur important du secteur, en pleine croissance, de l'énergie éolienne ».

### L'UQAR : une plaque tournante du réseau éolien au Canada

Plus important regroupement d'expertise universitaire en énergie éolienne au Canada, l'UQAR réunit une équipe de quatre professeurs et plus d'une dizaine d'étudiants gradués et post-gradués qui participent à de multiples travaux de recherche et développe-

ment. Ces travaux se font en collaboration avec certaines entreprises québécoises, dans des domaines aussi variés que la conception de pales, l'établissement de courbes de puissance d'éoliennes, l'architecture de centrales éoliennes de moyenne puissance, la régulation et la commande d'éoliennes en sites isolés, les tours d'éoliennes, la mesure des vents, l'électronique de puissance, etc.

L'UQAR tient aussi des activités de formation dans le domaine éolien, entre autres par l'offre d'un nouveau programme court de 2<sup>e</sup> cycle qui touche tant aux aspects de gestion qu'aux aspects scientifiques de l'éolien. D'autre part, l'UQAR demeure à l'affût des procédés et recherches extérieurs grâce à des ententes de coopération avec divers établissements universitaires dont l'Université d'Artois en France et la Chaire en énergie renouvelable de l'Université du Nouveau-Brunswick.

Le recteur **Michel Ringuet** indique que « cette entente s'inscrit dans une volonté de réel partenariat entre l'UQAR et les entreprises afin d'appuyer le développement économique dans les créneaux porteurs pour nos régions et qui, de fait, favoriseront la création d'emplois pour nos diplômés et l'ajout de lieux de stages pour nos étudiants ».

### Inauguration

## Première éolienne de fabrication entièrement québécoise

La première éolienne de fabrication entièrement québécoise a été inaugurée le 21 mai dernier, dans le cadre du Congrès de l'Acfas à Rimouski. Celle-ci est située sur le terrain de l'entreprise Fred Lamontagne, un important centre horticole rimouskois. Elle est donc visible à partir de la ville de Rimouski, en direction sud de la Montée industrielle et commerciale.

Cette technologie unique au monde a été créée après trois ans de recherche intensive du groupe éolien de l'UQAR, en partenariat avec Fred Lamontagne, l'entreprise PGI de St-Jean-Port-Joli et l'Agence d'efficacité énergétique.

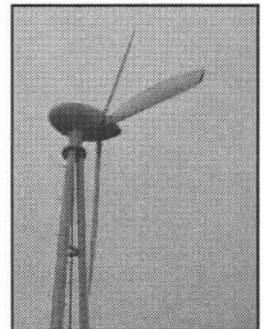
L'éolienne de 35 kW peut fonctionner de façon parfaitement autonome, c'est-à-dire même dans des endroits isolés. Pour l'entreprise Fred Lamontagne, elle fournit la ventilation, l'éclairage et la climatisation des

semis. Il s'agit de réduire les frais considérables d'électricité et de mazout qu'exige la culture en serre.

Une deuxième éolienne, du même type mais plus petite, devrait bientôt être aménagée à l'île d'Anticosti, alimentant en énergie les installations d'hébergement de la SEPAQ. Un autre projet est en discussion aux Îles-de-la-Madeleine, en collaboration avec le Techno-Centre éolien de Gaspé.

De taille réduite mais de type industriel, la nouvelle éolienne peut alimenter une PME, un village entier dans des pays en développement, ou une installation de traitement des eaux. Dans quelques semaines des tests vont commencer pour la commercialiser en la couplant à une installation de réfrigération de poisson. Toutes les éoliennes installées au Canada étaient auparavant importées du Danemark, d'Allemagne ou de France.

Selon un porte-parole du projet, **Jean-Louis Chaumel**, « cette vitrine technologique va permettre à des visiteurs, industriels ou acheteurs étrangers, d'évaluer la pertinence d'acquiescer ce type d'installation qui coûte au moins 63 000 \$ en version de base ». La nouvelle technologie, conçue dans les laboratoires en génie de l'UQAR, est baptisée **Co-GenE**, et elle est en cours de brevet.



La tête de l'éolienne chez Fred Lamontagne.



Conseil d'administration de l'UQAR  
**Paul-Eugène Gagnon**  
 est le nouveau  
 président

M. **Paul-Eugène Gagnon**, de Sainte-Luce, a été nommé président du Conseil d'administration de l'UQAR, jusqu'en juin 2004. Il remplacera à ce poste Mme **Francine Julien**, dont le mandat vient de se terminer.



Avocat, M. Gagnon a principalement fait carrière dans le réseau de la santé. Après quelques années comme conseiller syndical, il a été le premier directeur général du CLSC de l'Estuaire (1983-1986) et le directeur général du Centre de réadaptation de déficience intellectuelle du Bas-Saint-Laurent (de 1986 jusqu'à 2002). En plus de ses études en sciences juridiques à l'UQAM, M. Gagnon possède un certificat en santé communautaire de l'UQAR.

Professionnellement, M. Gagnon agit maintenant comme consultant et formateur auprès de différentes instances du réseau de la santé et des services sociaux, dans diverses régions du Québec. Il est membre de la Commission des services juridiques du Québec (qui administre l'ensemble des bureaux d'aide juridique du Québec). Il s'implique aussi dans la municipalité de Sainte-Luce : conseiller municipal, marguillier, organisation des fêtes du 175<sup>e</sup> anniversaire, concerts d'été, etc. Enfin, il siège au Conseil d'administration du journal *Le Mouton Noir*.

**L'auteur Paul Chanel Malenfant reçoit le Prix à la création artistique en région du Conseil des arts et des lettres du Québec pour le Bas-Saint-Laurent**

Le Conseil des arts et des lettres du Québec a décerné un Prix à la création artistique en région, assorti d'une bourse de 5000 \$, à l'auteur et poète **Paul Chanel Malenfant**, professeur de lettres à l'UQAR. Le prix a été remis à l'issue de l'assemblée générale du Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, qui se déroulait à Rivière-du-Loup, le 31 mai. En remettant ce Prix pour une deuxième année, le Conseil réitère son soutien aux créateurs dont le travail et les réalisations dynamisent la vie artistique de cette région.

Né à Saint-Clément en 1950, Paul Chanel Malenfant est détenteur d'un doctorat en littérature québécoise de l'Université Laval et enseigne à l'UQAR depuis 1983. Poète reconnu par ses pairs, son œuvre compte plus d'une quinzaine de recueils de poésie dont, entre autres, *Le verbe être* (Éditions de l'Hexagone, 1993), *Hommes de profil* (Écrits des Forges, 1994), et *Fleuves* (Éditions du Noroît, 1997) pour lequel il obtenait, en 1998, le Prix Alain-Grandbois de l'Académie des lettres du Québec et le Grand Prix du Festival international de la poésie de Trois-Rivières. Dans la même foulée, sa suite poétique intitulée *Des ombres portées* (Éditions du Noroît, 2000) lui méritait le Grand Prix de la Société Radio-Canada ainsi que le Prix du Gouverneur général, en 2001. Ses textes poétiques sont régulièrement diffusés sur la chaîne culturelle de Radio-Canada.

Outre ses ouvrages de poésie, Paul Chanel Malenfant a aussi publié des œuvres de fiction, des anthologies et des essais dont *Quoi, déjà la nuit ?* (1998), *Des airs de famille* (2000), aux Éditions de l'Hexagone et, en 2003,

*Matériaux mixtes* aux Éditions Trois-Pistoles. Soucieux de stimuler le rayonnement de la littérature québécoise, il a signé nombre de textes, critiques et articles parus dans différentes publications littéraires québécoises. Boursier du Conseil des arts et des lettres du Québec, Paul Chanel Malenfant est directeur du Département des lettres de l'UQAR et membre de l'Union des écrivains et écrivains québécois.



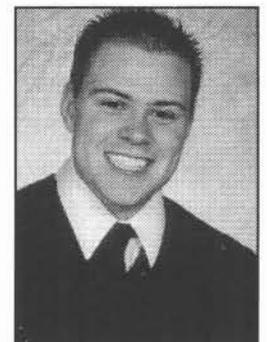
Hélène Bernier, directrice des arts visuels, des arts médiatiques et de la littérature au CALQ, et Paul Chanel Malenfant, lauréat du Prix de la création artistique en région du CALQ.

En soulignant ainsi le talent et la réussite de cet auteur, le Conseil veut offrir un soutien tangible à sa carrière et mettre en valeur la vitalité de la création artistique et littéraire au Bas-Saint-Laurent.

Un retraité de l'UQAR, Rodrigue Bélanger, toujours actif, a été invité à rendre hommage à M. Malenfant. Il a souligné l'engagement multiple de M. Malenfant, autant dans l'administration universitaire (il est membre de nombreux comités et commissions), que comme professeur-chercheur et poète-créateur. « Paul Chanel, explique-t-il, est un professeur qui sait parler, qui sait formuler son discours avec clarté et élégance, avec méthode et rigueur. »

Examen de planification financière de l'IQPF  
**Jérôme Dionne, étudiant de l'UQAR,**  
 se classe deuxième au Québec

Un étudiant de l'UQAR au Campus de Lévis, **Jérôme Dionne**, originaire de Sainte-Luce, s'est distingué à l'examen de planification financière de l'Institut québécois de planification financière (IQPF). Diplômé du Dec-Bac intégré en administration, volet gestion financière, Jérôme a réussi avec succès l'examen de l'IQPF et se classe deuxième ex æquo au niveau provincial. Il obtient ainsi le titre de planificateur financier, ce qui constitue une étape importante dans sa carrière. Félicitations pour cette belle réussite.





**Danielle Lafontaine** (UQAR), **Nicole Thivierge** (directrice du mémoire de l'étudiante), **Marie Legaré**, **Pierrette Bouchard** (titulaire de la Chaire) et **Yvon Bouchard** (doyen d'études avancées à l'UQAR).

## Prix remis à Marie Legaré

Le prix en études féministes a été remis à **Marie Legaré**, diplômée du programme de maîtrise en développement régional à l'UQAR, à l'occasion du Congrès de l'Acfas. Ce prix d'envergure lui est offert par la Chaire d'études Claire-Bonenfant, de l'Université Laval, qui se penche sur la condition des femmes, et par l'Université hôte du Congrès de l'Acfas, l'UQAR. Le mémoire de Mme Legaré porte sur les femmes aidantes de la MRC Rimouski-Neigette. Elle a reçu une bourse de 1000\$.

Fondation de l'UQAR

## L'avocat Gaston Desrosiers devient président

Le recteur de l'UQAR, M. **Michel Ringuet**, annonce la nomination, par la Fondation de l'UQAR, de M. **Gaston Desrosiers** à la présidence de la Fondation.



M. Gaston Desrosiers est avocat au sein du cabinet Cain, Lamarre, Casgrain, Wells Avocats. Bien connu par ses implications dans le développement économique et social de la région du Bas-Saint-Laurent, il a présidé, de 1998 à 2001, le Comité organisateur des Jeux du Québec, Rimouski - Hiver 2001.

Le Conseil d'administration de la Fondation de l'UQAR se compose également de Mmes **Jeanne-Paule Berger**, vice-présidente; **Céline Dupuis**, de l'UQAR; **Josée Lévesque**, de TELUS Québec; et **Marie-Josée Santerre**, de la Firme Samson Bélair/Deloitte & Touche; ainsi que de MM. **Rodrique Proulx**, trésorier et professeur à l'UQAR; **Daniel Bénéteau**; **Daniel Bernard**, président

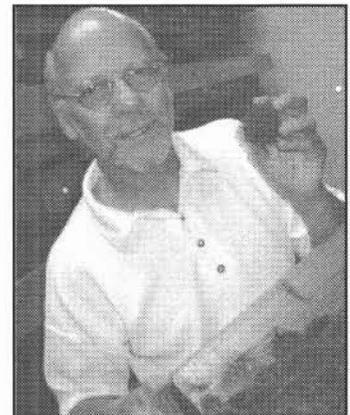
de l'Association des étudiants et étudiantes de l'UQAR; **Normand Dignard**, directeur régional Matapédia et directeur Services à la clientèle Nord-Est d'Hydro-Québec; **Michel Émond**, directeur général du Centre financier aux entreprises du Bas-Saint-Laurent Desjardins; **Raymond Gagné**, notaire, président du COR des Caisses populaires Desjardins du Bas-Saint-Laurent et Gaspésie-Les Îles; **Émilien Pelletier**, professeur-chercheur à l'ISMER; **Michel Ringuet**, recteur de l'UQAR; **Alexander Reford**, directeur des Jardins de Métis, et **Jean-Nil Thériault**, directeur des Services financiers et techniques du CHRR.

La Fondation de l'UQAR a pour mission de favoriser le développement et l'avancement de l'enseignement et de la recherche universitaire dans l'Est du Québec. Depuis 1995, la Fondation a participé activement au développement de l'UQAR en investissant 2,3 M \$ dans les programmes de bourses aux étudiants et étudiantes, dans la recherche avec des retombées régionales et dans le support à l'enseignement (bibliothèque, laboratoires, etc.).

## La recherche sur l'oursin à l'ISMER

par Réal Fournier,  
Station aquicole de l'ISMER

Depuis 1996, des travaux de recherche portant sur l'oursin vert ont été menés dans les laboratoires de la Station aquicole de l'ISMER. Ces travaux ont porté plus spécifiquement sur les techniques d'élevage et de conditionnement en viviers intérieurs. L'objectif était de développer une technologie afin de pallier les contraintes de la pêche de cette espèce effectuée sous des conditions climatiques difficiles (automne-hiver) en maintenant les oursins en viviers (stabulation) jusqu'à la commercialisation. De plus, cette technologie devait contribuer à valoriser le produit en nourrissant les oursins pour induire une augmentation de la masse des organes comestibles (conditionnement).



La collaboration d'une entreprise privée durant la phase expérimentale de ce projet a mené à la mise en place d'une projet-pilote actuellement en phase de démarrage. Ainsi, dès l'automne 2003, la compagnie Oursins Nordiques inc., de Baie-Comeau, expérimentera la technologie développée à l'ISMER dans un centre de stabulation installé à Godbout, dont la capacité des viviers sera de cinq tonnes métriques. Parallèlement, une tonne métrique d'oursins sera maintenue en conditionnement dans les installations de la station aquicole de l'ISMER à Pointe-au-Père.

Dans le cadre du même projet, une méthode de transport d'oursins vivants pour l'alimentation du centre de stabulation sera expérimentée avec la collaboration d'un pêcheur d'oursins de Havre-Saint-Pierre. Les résultats du projet pilote sont attendus pour l'hiver 2004 et la mise à l'échelle commerciale de la technologie devrait se faire à l'automne suivant. Ce projet constitue un bon exemple de maillage université-secteur privé dans lequel l'expertise développée dans les laboratoires universitaires est transférée dans une entreprise de la région.



UQAR

## Colloque sur la formation infirmière intégrée

Un colloque suprarégional a eu lieu à l'UQAR, le 27 mai dernier, à propos de la nouvelle formation infirmière intégrée. Plus d'une centaine d'enseignantes et d'enseignants en soins infirmiers des sept Cégeps basés sur le territoire de l'Université étaient rassemblés, avec les professeurs-es et les personnes chargées de cours en sciences infirmières de l'UQAR, pour discuter du nouveau programme de formation infirmière intégrée DEC-BAC.

Ce programme intégré d'une durée de cinq ans (3 ans de cégep + 2 ans d'université), offrira deux profils de sortie sur le marché du travail : l'un après trois ans d'études collégiales, l'autre permettant l'obtention d'un baccalauréat en sciences infirmières après cinq ans. La première cohorte d'étudiantes et d'étudiants inscrits dans ce programme DEC-BAC arrivera à l'UQAR en septembre 2004. Tous les cégeps concernés remplissent leur contingentement actuellement et 70% des personnes qui étudient au niveau collégial cette année ont manifesté l'intention de s'inscrire dans le volet du baccalauréat.

Ce nouveau programme tend à favoriser la formation universitaire des infirmières et infirmiers et contribue à assurer une relève professionnelle de qualité, dont le Québec aura grandement besoin dans les prochaines années, notamment dans des secteurs comme la santé communautaire et des



soins critiques ainsi que dans des postes de gestion ou d'enseignement des soins infirmiers.

Selon **Hélène Sylvain**, professeure à l'UQAR, « on parle beaucoup, dans les actualités, de l'essoufflement des infirmières à l'hôpital, mais, sans faire les manchettes, nous aussi, dans la formation, nous vivons un alourdissement de la tâche, des départs à la retraite, des problèmes d'attraction et de rétention de la relève. Dans ce tourbillon, le temps pour des discussions de fond se fait de plus en plus rare. Cette journée a donc été propice à l'échange, au partage et à la solidarité. »

Enfin, il faut souligner la performance de **Danielle Brabant**, qui a développé un tout nouveau créneau dans le déroulement de colloques : le conte! En effet, elle met à profit son talent de conteuse pour insérer des histoires de son cru, avec des rois, des princesses, des jardins et des châteaux... Voilà qui ajoute une petite touche divertissante et irrationnelle à un événement bien souvent strict et sérieux qu'est un colloque, et cela semble avoir agréablement plu à l'auditoire. MB

Collision maritime de 1914

### Les archives du Storstad déposées à la bibliothèque de l'UQAR

La Cour fédérale du Canada vient de prêter à l'UQAR, pour des fins de recherche et d'exposition, les archives de la cause no 346 de la Cour de l'Échiquier, impliquant le Canadien Pacifique et le SS Storstad.

Ces importants documents ont été produits lorsque le Canadien Pacifique a poursuivi le SS Storstad pour avoir coulé, en mai 1914 au large de Sainte-Luce, le prestigieux navire L'Empress of Ireland.

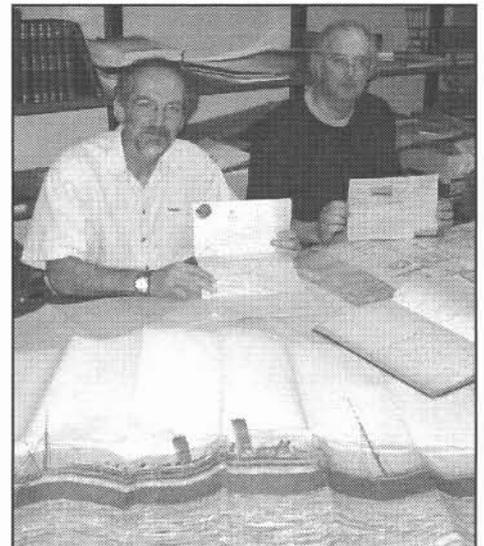
Cette cause, remportée par le Canadien Pacifique, permet aujourd'hui de pouvoir examiner plus à fond la question de la responsabilité du Storstad dans le naufrage tragique (plus de 1000 morts) de L'Empress of Ireland.

M. **Pierre Collins**, archiviste à la bibliothèque de l'UQAR, et M. **Serge Guay**, directeur du Musée de la Mer de

Pointe-au-Père, ont présenté un aperçu de ces documents à la presse, fin mai.

L'UQAR prêtera certains documents au Musée de la Mer en vue d'une exposition publique. Cela comprend le seul billet d'embarquement à bord de L'Empress encore existant ainsi que des plans détaillés de L'Empress et le livre de bord du commandant du Storstad, écrit en norvégien mais traduit en anglais. Les autres documents pourront être consultés à la bibliothèque de l'UQAR par les experts et les personnes intéressées. Le 29 mai a marqué le 89<sup>e</sup> anniversaire de la perte de L'Empress of Ireland.

Selon Pierre Collins, « les dossiers des poursuivants nous apprennent aussi une foule de détails ignorés de l'histoire, considérant que ces documents viennent à peine d'être retrouvés ».

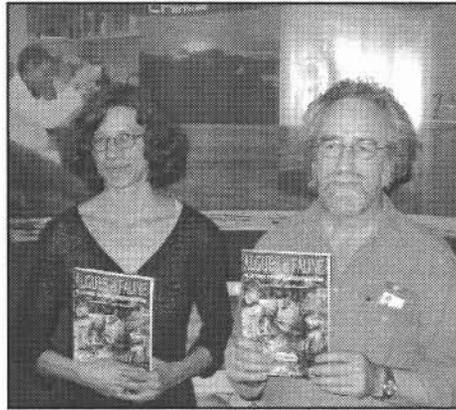


Serge Guay et Pierre Collins

## **Algues et faune du littoral du Saint-Laurent maritime : Guide d'identification**

L'Institut des sciences de la mer de Rimouski (ISMER) annonce la parution d'un nouveau guide du littoral, *Algues et faune du littoral du Saint-Laurent maritime : Guide d'identification*. L'ouvrage est édité conjointement par l'ISMER, par l'Institut Maurice-Lamontagne (Pêches et Océans Canada) et par le ministère de la Culture et des Communications (MCC), dans le cadre du programme *Étalez votre science*. Il a été lancé durant le dernier Congrès de l'Acfas, à Rimouski.

Écrit pour accompagner les promeneurs lors de randonnées au bord de la mer, le Guide présente les espèces les plus communes que l'on rencontre sur les rivages du Saint-Laurent maritime, là où l'eau est salée, de Tadoussac jusqu'aux provinces maritimes. Les auteurs sont **Robert Chabot**, chargé de cours en biologie à



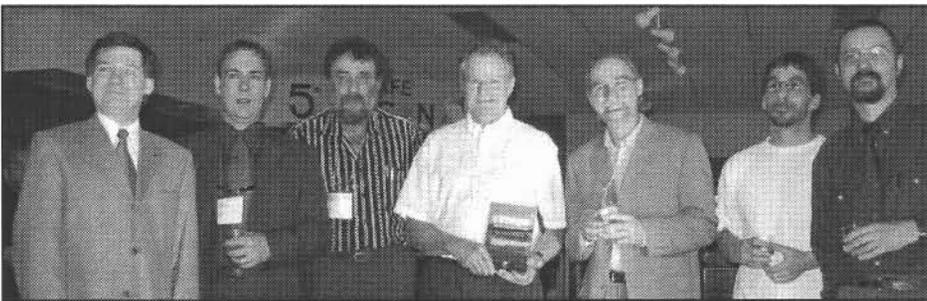
l'UQAR, et **Anne Rossignol**, biologiste et auteure du livre *L'estuaire maritime et le golfe du Saint-Laurent : Carnet d'océanographie*.

Cet ouvrage est né de la volonté d'offrir au grand public naturaliste un

outil bien documenté permettant de découvrir la vie de nos rivages maritimes. 60 algues et 78 espèces animales, surtout des mollusques et des crustacés, y sont décrites et illustrées par des photos couleurs. Ces espèces se rencontrent sur les rivages à marée basse ou vivent sous la ligne des marées, se retrouvant souvent échouées sur les plages. Des textes et des photos sur la biologie des espèces et l'écologie des milieux riverains s'ajoutent également au contenu afin de mettre en lumière des points d'intérêts diversifiés, comme la ponte des mollusques, l'anatomie et l'écologie de l'oursin vert ou la comestibilité des algues.

Lancement

### **De l'éthique dans les démocraties libérales**



Une publication intitulée **De l'éthique dans les démocraties libérales, État, économie, société civile**, a été lancée le 20 mai dernier au Cégep de Rimouski, dans le cadre du Congrès de l'Acfas.

Financé par le Conseil de la recherche en sciences humaines du Canada (CRSH), cet ouvrage est le fruit de la collaboration d'une quinzaine d'auteurs qui évoluent dans divers domaines : histoire, philosophie, politique, sciences, économie, etc. Ces spécialistes ont travaillé sous la direction de M. **Michel Fortier**, qui est professeur titulaire au Département d'économie et gestion de l'UQAR. Les réflexions portent sur les futures configurations de l'éthique dans ses dimensions politique, économique et sociale.

Bien que ce livre s'adresse avant tout aux universitaires, il peut néanmoins intéresser le grand public qui demeure attentif aux grandes questions

d'ordre éthique, économique et social. Cette production comporte trois grandes parties, dont chacune détient son « centre de gravité ».

La première division porte sur des questions générales en rapport avec l'éthique économique, organisationnelle et sociale. André Mineau (UQAR), Léopold Beaulieu (président-directeur général de FONDaction), Michel Dion (Université de Sherbrooke), Guy Giroux (consultant en éthique), Raymond-Mathieu Simard (avocat) et Corinne Gendron (UQAM) font part de leur point de vue à ce sujet.

La deuxième étape traite de la présence de l'éthique dans la mondialisation et le développement régional. Marcel Méthot (UQAR), Oleg Stanek (UQAR) et Carol Saucier (UQAR) s'unissent pour clarifier cette notion complexe.

Finalement, la troisième division du livre porte sur l'éthique dans une perspective internationale.

**UQAR-INFO, 17 juin 2003**

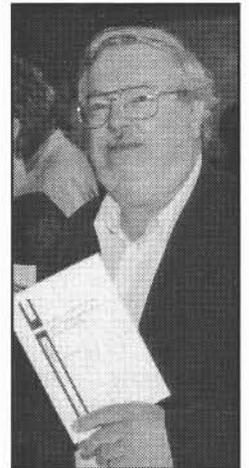
SPPUQAR

### **Benoît Beaucage lance une histoire de son syndicat**

Président du Comité scientifique du dernier Congrès de l'Acfas, **Benoît Beaucage** réservait une petite surprise à tout le monde : il a lancé, le 21 mai, durant le Congrès, un ouvrage de 72 pages qui retrace les grandes lignes de l'histoire du Syndicat des professeurs et des professeures de l'UQAR. Pour lui qui enseigne l'histoire à l'UQAR et qui a été un militant syndical depuis son entrée à l'UQAR, en 1971, il était important de conserver dans les pages d'un livre les grandes étapes et les défis relevés par cet organisme qui vient d'atteindre les 30 ans.

Le livre raconte les premiers pas du Syndicat (1969-1974), le temps des périls, avec la réforme Després (1974-1975) et les années CSN (1977-1988). Le dernier chapitre, couvrant les 15 dernières années, s'intitule « Rupture, réalisme et autonomie ».

Le livre est disponible au secrétariat du SPPUQAR (724-1467).

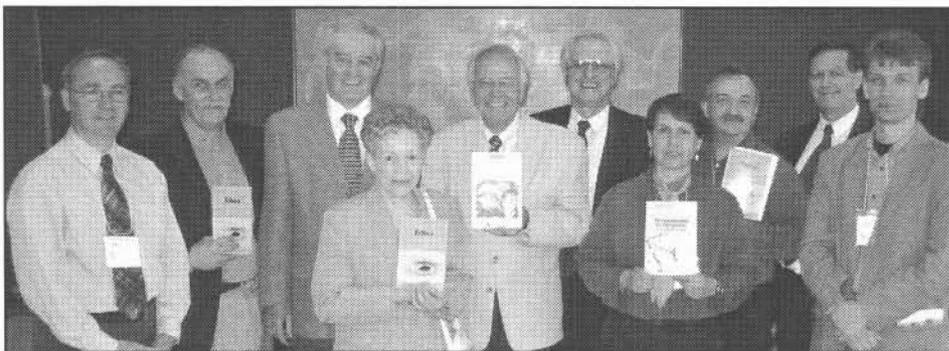


## La prématurité extrême des nouveau-nés

Des auteurs québécois, belges et français, spécialisés en santé, en droit ou en éthique, ont coordonné leurs réflexions dans le dernier numéro de la revue *Ethica*, pour scruter sous différents angles la question de la prématurité extrême des nouveau-nés. Les responsables de la revue *Ethica*, publiée à l'UQAR par le groupe de recherche Ethos sous la direction de Mme **Simonne Plourde**, se sont associés à la revue belge *Ethica Clinica*, pour faire le tour de cette réalité, qui a pris de l'ampleur. Il est à noter que la revue *Ethica Clinica* a déjà publié l'ensemble des textes en Belgique.

Le venue de bébés prématurés a toujours existé, mais le contexte a grandement changé depuis trente ans. Il faut prendre en considération les méthodes modernes de procréation médicalement assistée qui provoquent des grossesses multiples et aussi les appareils sophistiqués qui permettent aujourd'hui de propulser dans la vie des enfants « ayant à peine dépassé la moitié de leur développement fœtal ».

Un pédiatre français, **Michel Dehan**, signale que les grands prématurés, qui représentent un peu plus de 1% des naissances, sont respon-



Familiers avec l'éthique, des Belges, des Français et des Québécois se sont croisés lors du lancement, qui s'est déroulé dans le cadre du Congrès de l'Acfas à Rimouski.

sables de 50% de la mortalité périnatale et de près de 50% des handicaps moteurs observés dans l'enfance.

Complications des grossesses multiples, séquelles de la prématurité, souffrances des parents, enfants handicapés : les problèmes sont donc loin d'être résolus par les avancées de la médecine et de la technologie.

Illustrant le travail du groupe de recherche Ethos qui met l'accent sur l'interdisciplinarité, la revue a le mérite d'avoir fait appel à des spécialistes de différents horizons pour présenter autant les innovations médicales que

les enjeux éthiques. Les témoignages émouvants de mères qui ont vécu la naissance prématurée de leur enfant viennent compléter le dossier.

À souligner : **Bruno Leclerc**, professeur d'éthique à l'UQAR, et **David Boucher**, étudiant en éthique, présentent dans ce numéro un article sur « La notion de qualité de vie comme enjeu de négociation sociale, par-delà la décision singulière de traiter un grand prématuré ».

MB

## La Rhétorique épistolaire de Rabelais

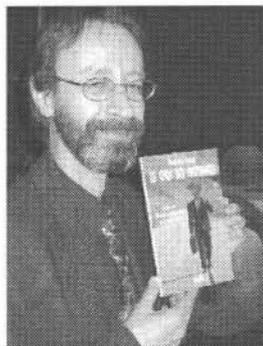
Claude La Charité, professeur au Département de lettres de l'UQAR, vient de publier *La Rhétorique épistolaire de Rabelais* aux Éditions Nota bene, dans la collection « Littérature(s) ». Ce livre porte sur les 17 œuvres épistolaires du médecin humaniste, qui nous ont été transmises. Ce corpus a été

jusqu'ici négligé par la critique qui s'est peu intéressée aux lettres de Rabelais, si ce n'est pour y trouver la confirmation d'une analyse portant sur les romans. D'une manière générale, les spécialistes modernes ont mis l'accent sur le cicéronianisme de ces lettres, un cicéronianisme à l'extension infinie que

l'on a cru déceler aussi bien dans les lettres françaises, les épîtres latines, les lettres romanesques que dans les épîtres dédiatoires ou dans la correspondance personnelle. Paradoxalement, le concept lui-même de cicéronianisme n'a jamais été scruté dans toutes ses acceptions. Presque toujours, le sens le plus courant, mais aussi le plus galvaudé, de « force persuasive doublée des ornements du langage », a été privilégié au détriment de la complexité du concept dans le débat rhétorique de l'époque. Pourtant, la décennie dans laquelle la majorité des lettres de Rabelais ont été composées voit s'affronter, précisément sur le terrain épistolaire, les « nosoponiens » prônant une reprise intégrale - mot pour mot - de la langue cicéronienne et les érasmien s'attachant à adapter la rhétorique des Anciens aux besoins spécifiques de leur temps. Cette étude se propose, par un retour aux manuels d'épistolographie de la Renaissance, d'appréhender les pratiques épistolaires de Rabelais à partir de l'art d'écrire des lettres qui est au fondement de la pédagogie humaniste et qui constitue la voie royale pour accéder à une éloquence d'envergure littéraire.



## Gaston April publie Le choc des croyances



*Le choc des croyances*, c'est un livre que M. **Gaston April** vient de publier aux éditions Trois-Pistoles. L'auteur est directeur des ressources humaines et des communications aux Distributions Paul-Émile Dubé, une entreprise de 300 employés. Il est aussi chargé de cours à l'UQAR, en management et en gestion des ressources humaines. Il a déjà vécu en Afrique. Et il avait par dessus tout le désir d'écrire, par intérêt personnel.

Le titre porte un peu à confusion. On s'attend à un livre à saveur religieuse... Mais il est avant tout question de relations humaines dans les milieux de travail ou dans la vie de tous les jours. « J'ai voulu mettre à profit mes connaissances en philosophie, en management, en ressources humaines et en psychologie industrielle »,

explique-t-il. L'auteur rappelle que les individus ont deux cerveaux : le gauche, plus rationnel, ordonné, logique; et le droit, plus passionnel, créatif, rêveur. Selon lui, les entreprises et organisations ont également deux hémisphères semblables. D'un côté, la comptabilité, la gestion des opérations; de l'autre, les ressources humaines, l'éthique, la psychologie industrielle. « Une organisation, dit-il, devrait s'inspirer de cette réalité du cerveau pour développer son plein potentiel et atteindre une certaine harmonie. » MB

Club du livre de la bibliothèque de l'UQAR  
**Nouveautés**

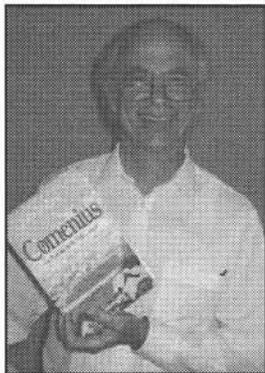
Voici quelques nouveautés au Club du livre de la bibliothèque de l'UQAR. Louées soient ces lectures pour la période estivale (2\$ par livre pour 21 jours)!

*Les invasions barbares*, Denys Arcand  
*Le clan de l'ours des cavernes*, *La Vallée des chevaux*, *Les Chasseurs de Mammoths*, *Le Grande Voyage* et *Les refuges de pierres*, Jean Auel  
*Les démons de Bangkok* et *Les petits soldats*, Camille Bouchard  
*L'Avaleur de sable* et *Le principe du geyser*, Stéphane Bourguignon  
*Darling Lily*, Michael Connely  
*Le Chant du coq*, *Le Cri de l'oise blanche* et *L'Abandon de la mésange*, Arlette Cousture  
*La jeunesse de la Cordonnière*, *La Cordonnière*, *Le Testament de la Cordonnière* et *Les Fils de la*

*Cordonnière*, Pauline Gill  
*En crabe*, Gunter Grass  
*Aménagement paysager pour le Québec*, Adams Hodgson  
*Dieu?*, Albert Jacquard  
*Le Feng Shui pour les nuls*, Daniel D. Kennedy  
*Le fils du président*, Kraus Krandall  
*L'ignorance*, Milan Kundera  
*Gabrielle*, Adélaïde et Florent, Marie Laberge  
*Gone, Baby Gone*, Dennis Lehane  
*Qui a tué Daniel Pearl*, Bernard-Henri Lévy  
*Où es-tu?* et *Sept jours pour une éternité*, Marc Lévy  
*Siegfried : une idylle noire*, Harry Mulisch  
*Mal de terre*, Hubert Reeves  
*Après l'Empire*, Emmanuel Todd  
*Ultime recours*, Scott Turow  
*Chercher le vent*, Guillaume Vigneault

**Jean Bédard lance Comenius**

M. **Jean Bédard**, diplômé de l'UQAR en éthique et auteur prolifique, a lancé au début de mai au Musée régional de Rimouski, son nouveau roman :



**Comenius ou l'art sacré de l'éducation**

(éditions Jean-Claude Lattès, Paris). L'auteur s'est fait un nom dans le domaine de la philosophie avec des romans comme *Maître Eckhart* et *Nicolas de Cues*. Son nouveau livre expose la vie et la pensée d'un

philosophe tchèque, Jan Amos Komensky, mieux connu sous le nom latin de Comenius, qui a vécu de 1592 à 1670. C'est sa fille, Élisabeth, qui raconte son histoire. Pasteur d'une petite communauté, Comenius, ira d'exil en exil sur les routes de Pologne, de Bohême et de Hongrie. Il a fondé des écoles, en faisant la promotion de valeurs très contemporaines : l'égalité des chances, la liberté individuelle et collective, et le caractère sacré de l'enseignement. Pour lui, « la véritable éducation est le contraire de l'endoctrinement », explique l'auteur.

« Au fur et à mesure que se dessine le roman d'une vie, s'esquisse également, avec ses doutes, ses émotions, la formidable histoire d'une relation père-fille. »

Projet  
**Un second livre sur les Ursulines**

Sœur **Monique Dumais**, professeure à la retraite à l'UQAR, et sœur **Pierrette Chassé**, travaillent à la préparation d'un livre sur l'histoire des Ursulines.

Une première partie de l'histoire des Ursulines dans la région avait été publiée en 1970 par sœur **Caroline Tanguay**, o.s.u., sous le titre suivant : **À Rimouski, il était un monastère...**

« Pour l'année 2006, explique Mme Dumais, à l'occasion du centenaire de l'arrivée des Ursulines à Rimouski en 1906, nous voulons publier un ouvrage sur le deuxième volet de notre présence, à partir du moment où nous avons quitté le monastère qui abrite désormais l'UQAR et jusqu'à aujourd'hui. »

L'histoire des Ursulines, c'est celle des Ursulines dans ce qui s'appelle la « province de Rimouski » : ce sont des communautés basées à Rimouski, Amqui, Saint-Léon-le-Grand, Matane, Gaspé, le long de la côte sud de la péninsule ainsi qu'à Baie-Comeau.

Que s'est-il passé d'important dans la vie des Ursulines depuis que l'UQAR a pris possession du monastère, en 1969? « L'époque a été marquée par beaucoup de changements, explique Mme Dumais. Je peux signaler par exemple notre présence dans le réseau public de l'enseignement, la fondation de divers organismes sociaux tels que L'Arbre de Vie, le Rameau, Aux Trois Mâts, à Rimouski, la participation à différents aspects de la pastorale, en paroisses, dans les diocèses de Rimouski, Gaspé et Baie-Comeau. La façon de vivre s'est aussi transformée, avec de plus petits groupes, des styles de vie plus contemporains, des présences plus visibles dans les milieux sociaux et culturels. »

Le livre, qui devrait paraître en 2006, n'a pas encore de titre. Si vous avez des photos et des souvenirs à partager pour ce livre, n'hésitez pas à les transmettre aux auteures.

MB

GRIDEQ

**Les municipalités de la Capitale nationale et le développement**

Le Grideq vient de publier le mémoire de maîtrise d'un étudiant en développement régional, **Georges Letarte**. Celui-ci a étudié le cas des municipalités de la région de la Capitale nationale, qui ont complété un processus de planification du développement social au cours de l'année 2001. Dans ce contexte, l'auteur

tente de mesurer l'implication des municipalités de cette région dans le développement social en fonction de variables touchant la population et la situation financière des municipalités. L'auteur fait d'abord le portrait des problématiques sociales de la région avant de cerner les efforts des municipi-

palités dans des champs comme les activités récréatives et la culture. Quelles sont les variables qui influencent les choix budgétaires des municipalités quant il est question de développement social? Renseignements : (418) 723-1986 poste 1441.



Adm.A.

## Visite à l'UQAR de Pierre Landry et de Julie Beauvilliers

Chaque année, l'Ordre des administrateurs agréés du Québec (Adm.A.) offre des bourses aux étudiants méritants du baccalauréat en administration. Mais le 1<sup>er</sup> mai 2003, la visite de M. **Pierre Landry**, Adm.A., directeur général de l'Ordre des administrateurs agréés du Québec (OAAQ) et de Mme **Julie Beauvilliers**, coordonnatrice, soutien aux régionales, avait un caractère spécial : elle visait à développer des liens durables avec l'UQAR.

Les deux visiteurs ont fait le tour de l'Université et discuté avec les responsables des programmes reliés à l'administration (aux 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> cycles), avec des représentants de la direction de l'Université et avec des étudiants. Les discussions ont porté sur la formation, sur la déontologie professionnelle, sur le titre Adm.A. et sur les examens de l'Ordre.

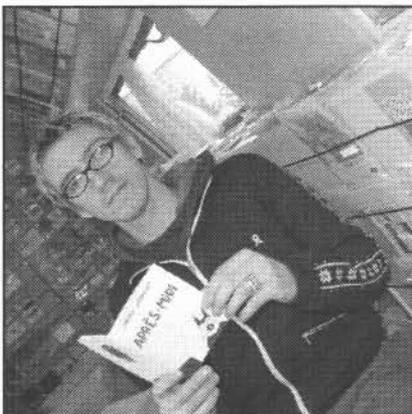


Devant : Mme **Julie Beauvilliers** et M. **Pierre Landry**, de l'Adm.A., ainsi que Mme **Marjolaine Viel**, vice-rectrice par intérim aux ressources humaines et à l'administration. Derrière : des représentants de l'UQAR : **Farid Ben Hassel**, **Daniel Bernard**, **Luc Desautniers**, **Michel Bourassa**, **Yvon Bouchard**, **Jean-Pierre Roger** et **Fernando Ouellet**.

## Mobilivre en visite à l'UQAR

En collaboration avec la bibliothèque de l'UQAR, la roulotte de **Mobilivre** était de passage à Rimouski, les 3 et 4 juin dernier. Le Mobilivre est une exposition de publications indépendantes, de zines et de livres d'artistes, qui parcourt annuellement l'Amérique du Nord au volant d'une roulotte Airstream des années 1950. En tournée, la bibliothèque mobile ouvre ses portes au public. Les guides de tournée donnent des ateliers de reliure de livres et des conférences d'artiste.

C'était la toute première fois que Mobilivre faisait une tournée au Québec, avec un rayon de livres en français à bord. La collection itinérante annuelle comprend environ 300 bouquins et publications artisanales. [www.mobilivre.org]



L'un des deux animateurs de Mobilivre, Jesse Purcell.

## Management par la qualité et gestion du changement



Le groupe de Gaspé.

Un séminaire en gestion intitulé « Management par la qualité et gestion du changement » a été offert récemment à Gaspé, Rivière-du-Loup, Rimouski et Matane par M. **Farid Ben Hassel**, professeur au Département d'économie et de gestion de l'UQAR. Ces séminaires ont regroupé jusqu'à une quinzaine de participants issus des secteurs public, parapublic et privé.

Organisés par le Bureau de la formation continue de l'UQAR, ils visaient à renforcer les aptitudes au changement dans une démarche d'amélioration continue de la qualité et à maîtriser les méthodes et outils indispensables à la réussite de tels projets. D'autres activités semblables sont en préparation. Renseignements : 724-1818 ou 1-888-387-1818.



Assemblée du 13 mai 2003

## Échos du Conseil d'administration

**EXÉCUTIF** Le Conseil a élu au Comité exécutif MM. **Paul-Eugène Gagnon** et **Michel Paré**, à titre de membres socio-économiques.

**PROJETS ÉTUDIANTS** Un protocole d'entente a été signé entre l'UQAR et l'Association générale des étudiants de l'UQAR afin de mettre en place un programme de contribution volontaire à la Fondation de l'UQAR dans le but de soutenir les projets et les activités des étudiants et étudiantes. En résumé, à partir de la session d'automne 2003, une contribution volontaire (10\$ par étudiant à temps complet et de 5\$ par étudiant à temps partiel) sera prélevée à chaque session. La Fondation de l'UQAR deviendra fiduciaire de ces sommes qui seront consacrées exclusivement aux projets et activités des étudiants et des étudiantes.

**ÉTUDIANTS** Mme **Mélanie Murphy**, étudiante au baccalauréat en administration, et M. **Florent Garnerot**, étudiant au doctorat en océanographie, ont été nommés au **Conseil d'administration** de l'UQAR, pour des mandats de deux ans. Mme Murphy est aussi vice-présidente à l'interne de l'AGEUQAR, alors que M. Garnerot est le président de l'Association des étudiants aux études supérieures de l'UQAR. Signalons que Mélanie Murphy siègera également au Comité exécutif de l'UQAR.

**ÉTUDIANTS** **Émilie Caron Fournier** (géographie), **Chantale Dumont** (sciences comptables), **Vincent Henri-Côté** (administration) et **Benjamin Laplatte** (biologie) ont été nommés membres étudiants de la Commission des études de l'UQAR, pour des mandats de deux ans.

**CHARGÉS DE COURS** Mme **Ginette Pelletier** a été nommée membre de la Commission des études, à titre de personne chargée de cours, pour un mandat de deux ans.

**DISCIPLINE** M. **Benjamin Laplatte** et Mme **Chantale Dumont** ont été nommés membres du Comité de discipline pour les études de 1<sup>er</sup> cycle.

**ÉTHIQUE** Le professeur **Pierre Laplante** a été élu au Comité d'éthique et de déontologie des membres du Conseil d'administration de l'UQAR.

**DIRECTION** Un concours a été ouvert pour le poste de **vice-recteur aux ressources humaines et à l'administration**, suite à la démission de M. Louis Gosselin.

**PROFESSEURS** Un poste de professeure ou de professeur régulier en **éthique** a été ouvert, et l'engagement d'une professeure ou d'un professeur substitut a été autorisé en **sciences infirmières**.

**PERSONNEL** Des modifications ont été apportées au plan des effectifs relativement au personnel non enseignant. Notamment, quelques postes seront ajoutés au **Campus de Lévis** (directeur général, commis à la gestion de l'enseignement et de la recherche, bibliothécaire, technicien en documentation) et des changements seront apportés à des postes aux **Services aux étudiants** (conseiller en placement et stages, conseiller à l'aide financière), au **Service des technologies de l'information** (analyste en informatique), au **Secrétariat général** (responsable de la gestion des documents), et au **Bureau du doyen des études de 1<sup>er</sup> cycle** (coordonnateur aux activités d'aide à la réussite).

**DEC-BAC** Un protocole d'entente entre l'UQAR et le **Cégep de Lévis-Lauzon** est en voie d'être conclu concernant l'offre de deux cheminements DEC-BAC harmonisés : d'une part, entre le programme de techniques de chimie-biologie et le programme de baccalauréat avec majeure en biologie et mineure en chimie; d'autre part, entre le programme de techniques de chimie analytique et le programme de baccalauréat en chimie.

**CALENDRIER** Les prochaines assemblées régulières du **Conseil d'administration** sont prévues aux dates suivantes : 16 septembre, 18 novembre, 20 janvier 2004, 24 février, 20 avril, 18 mai et 15 juin. La **Commission des études** siègera pour sa part les 9 septembre, 14 octobre, 4 novembre, 9 décembre, 13 janvier 2004, 10 février, 9 mars, 13 avril, 4 mai et 8 juin.

## Subventions du CRSNG Plus de 150 000 \$ pour les chercheurs de l'UQAR

Le gouvernement canadien a annoncé récemment l'octroi de nouvelles subventions à des professeurs-chercheurs, dans le cadre des projets du Conseil de la recherche en sciences naturelles et en génie (CRSNG). Pour l'UQAR, sept projets ont été acceptés, pour une valeur totale de plus de 150 000 \$. Selon le ministre Martin Cauchon, ces subventions à la découverte sont accordées à des chercheurs chevronnés et à de jeunes chercheurs. « Grâce à ces subventions du CRSNG, les universités peuvent former la prochaine génération de scientifiques et d'ingénieurs dont la contribution sera essentielle au succès du Canada dans l'économie mondiale du savoir. » Une grande partie des fonds accordés sont affectés à la formation des chercheurs, à tous les cycles d'études universitaires.

[[www.crsng.ca/media\\_f.htm](http://www.crsng.ca/media_f.htm)]

Voici les titres des projets de recherche de l'UQAR, ainsi que les professeurs subventionnés et les montants accordés.

Mise au point d'un banc d'essai : application à la conversion optimale d'énergie éolienne, par **Amadou Doudou Diop** et **Jean-François Méthot** (27 600 \$).

Structure multifonctionnelle pour la supervision des procédés d'usinage, par **Abderrazak El Ouafi** (15 000 \$).

Développement de catalyseurs asymétriques à base de chitosane, par **Jonathan Gagnon** (20 000 \$).

Structure et dynamique de la communauté de la glace de mer, par **Michel Gosselin** (29 000 \$).

Variabilité climatique et dynamique des versants en milieux alpins et subalpins, par **Bernard Héту** (19 800 \$).

Analyse théorique et expérimentale des aspects mécaniques de la conversion d'énergie éolienne, par **Adrian Ilinca** (19 850 \$).

Rayons UV, algues nocives et outils bio-optiques, par **Suzanne Roy** (19 000 \$).

UQAR

## Budget équilibré pour l'année 2003-2004

Le Conseil d'administration de l'UQAR a adopté un budget de fonctionnement équilibré pour l'année 2003-2004, ce qui comporte des revenus anticipés de près de 42 M \$ et des dépenses quasi équivalentes.

L'année 2003-2004 marque une nouvelle étape pour l'UQAR en ce sens que le contrat de performance établi avec le ministère de l'Éducation se termine avec l'année 2002-2003. La direction de l'UQAR considère que la majorité des cibles et des engagements que l'UQAR s'était fixés ont été atteints, par exemple en ce qui a trait à la hausse de l'effectif étudiant, à l'efficacité en gestion et à l'atteinte de l'équilibre budgétaire. Ce résultat honore l'ensemble de la communauté universitaire qui a dû faire des efforts et des concessions pour y arriver.

Les trois principaux défis à relever par l'UQAR pour les prochaines années concernent le maintien des effectifs étudiants, dans un contexte où la population des régions périphériques est en diminution; le renouvellement du personnel enseignant, alors que les prises de retraite seront nombreuses dans les prochaines années; et le développement du Campus de Lévis, qui nécessite une nouvelle phase d'investissement en matière d'espaces et de fonctionnement.

Signalons trois autres inquiétudes pour la direction de l'UQAR : d'abord le déficit accumulé, qui atteint près de 7 millions \$, entraîne des coûts de remboursement d'intérêt qui grèvent le budget actuel. Ensuite, le non financement de la totalité des coûts de système (indexations des salaires, assurances, chauffage, etc.) représente un problème majeur, d'autant plus qu'il a un effet récurrent qui s'accroît à chaque année financière. Enfin, des modifications proposées à la formule de financement des universités auront des impacts encore inconnus, en particulier pour les universités situées en régions.

Toutes proportions gardées, l'UQAR se retrouve dans une position financière relativement confortable par rapport aux années précédentes et par rapport aux autres universités en régions. Néanmoins, l'Université aura besoin d'un soutien accru du ministère de l'Éducation pour réduire les inquiétudes face aux prochaines années. Comme il est écrit dans la conclusion du budget de fonctionnement pour la prochaine année, « la force de l'UQAR en région sera tributaire des décisions de nos gouvernements et de notre capacité à effectuer les choix et les investissements les plus judicieux, en étroite collaboration avec notre milieu ».



## Succès à l'IQPF

Un cocktail 5 à 7 a été organisé au Pub L'Interdit du Campus de Lévis, fin avril, afin de souligner la réussite de sept étudiants à l'Examen donné par l'Institut québécois de planification financière (IQPF). Plusieurs personnes qui ont collaboré à la mise sur pied du DEC-BAC intégré en administration gestion financière étaient présentes : Mme **Guylaine Hamel** et M. **Bernard Fortin**, du Mouvement Desjardins, Mme **Céline Plante**, membre du c.a. de l'UQAR, Mme **Sonia Bergeron**, professeure au Collège Mérici, Mme **Suzanne Pelletier**, M. **Marc Létourneau**, et M. **Robert Paré**, du Campus de Lévis.

Voici la liste des étudiant(e)s qui ont réussi leur examen : **Pierre Bilodeau**, **Martine Carrier**, **Jérôme Dionne**, **Guillaume Fournier**, **Chantale Laberge**, **Martin Paquette** et **Mathieu Sarrasin**.



## Bourses à Lévis

Le 16 avril, un événement cocktail a eu lieu au Campus de Lévis (UQAR) afin de souligner l'excellence et la persévérance des étudiant(e)s et des chercheurs de l'Université. La Fondation de la Corporation des services universitaires en Chaudière-Appalaches s'est jointe à l'équipe du Campus pour remettre onze bourses d'étude et deux subventions de recherche totalisant près de 20 000 \$. M. **Denis Langlois**, vice-président de la Fondation, et M. **Uriel Rouleau**, directeur général, étaient présents pour remettre neuf bourses d'étude au 1<sup>er</sup> cycle, deux bourses au 2<sup>e</sup> cycle ainsi que deux subventions de recherche à

deux professeurs du Département des sciences de l'éducation, **Pauline Beaupré** et **Hubert Gascon** du Campus de Lévis. Merci aux donateurs, félicitations aux récipiendaires.  
*Sylvie Lapierre, Campus de Lévis*



## En bref

**RETRAITÉS** Voici la liste des retraités officiels de l'année 2003 à l'UQAR : les professeurs **Ginette Pagé, Pierre Saint-Laurent, Luc-Bernard Duquette, Simon Papillon, René DesRosiers, Renald Bérubé, Paul Larocque** et **Gilles Brien**; les employés de soutien **Lise Harrisson, Denise Saint-Pierre, Micheline Lambert, Roland Lemieux, Colette Pellerin, Claire Le Houillier** et **Sabine Dionne**; enfin, le recteur **Pierre Couture**. Bonne chance!

**ACFAS** Deux sites Internet à caractère **scientifique** ont produit des nouvelles à l'occasion du dernier Congrès de l'Acfas à Rimouski. À lire : [www.cybersciences.com] et [www.sciencepourtous.qc.ca].

**CAMP FÉLIX** Le Camp littéraire Félix propose, entre août et octobre à l'auberge Sainte-Luce, des ateliers d'écriture avec **Élise Turcotte, Herménégilde Chiasson, Bruno Roy, Sylvie Massicotte** et **Bertrand Gervais**. Renseignements : [camp litteraire felix@globetrotter.net].

**PROFESSEURS** Quatre nouveaux professeurs ont été engagés à la mi-mai. Il s'agit de : M. **Martin Gendron**, professeur régulier en adaptation scolaire, Mme **Chantal Roussel**, professeure substitut en psychopédagogie de l'enseignement professionnel, Mme **Karine Hébert**, professeure régulière en histoire, et M. **Claude La Charité**, professeur régulier en études littéraires (qui était professeur substitut en 2002-2003). Nous aurons l'occasion de vous les présenter dans *UQAR-Info* au début de l'automne.

**NOMINATIONS** Mme **Michelle Brisson** a été nommée commis aux comptes à recevoir, au Service des finances et approvisionnements (poste 1347). // Mme **Louise-Michelle Rousseau** a été nommée commis aux comptes à payer et à recevoir au Service des finances et approvisionnements (poste 1348). // Mme **Mildred Couturier** a été nommée commis (services personnels aux étudiants) affecté aux Services aux étudiants (poste 1370). // Mme **Diane D'Amours** a été nommée commis à l'inscription au Bureau du registraire (poste 1384). // Mme **Diane Plourde** a été nommée secrétaire de direction au Service des technologies de l'information (poste 1421).

**ÉDUCATION** M. **Pierre Paradis**, professeur en sciences de l'éducation à l'UQAR, signe un chapitre dans un ouvrage dirigé par M. **François Larose**, de l'Université de Sherbrooke, intitulé **Difficultés d'adaptation sociale et scolaire et intervention éducative**. Le texte de M. Paradis a pour titre : « La verbalisation : un processus prometteur pour aider les enfants en déficit d'attention/hyperactivité à se maîtriser eux-mêmes ». L'ouvrage (éditions du CRP) s'adresse à toutes les personnes qui interviennent auprès des jeunes en difficulté.

**MARATHON** Bravo à **Carol Lévesque**, du Service des technologies de l'information, qui a réussi son premier marathon, le 1<sup>er</sup> juin dernier, à Charlott, Nouveau-Brunswick. Il a parcouru la distance en 3 heures 39 minutes.

**DÉCÈS** Nous avons le regret de vous informer de quelques décès : M. **Normand Boudreau**, à Rimouski le 14 avril. (Il était le conjoint de Mme **Cécile Lepage**, du Bureau du registraire.) M. **Charles-Omer Bérubé**, à Rimouski le 11 mai. (Il était le père de M. **Marc Bérubé**, analyste au Service des technologies de l'information.) Sympathies!

**CREPUQ** La Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) a annoncé l'élection de son nouveau président, M. **Robert Lacroix**, recteur de l'Université de Montréal, à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2003. Il succédera à M. Pierre Lucier, président de l'Université du Québec. M. Lacroix est titulaire d'un doctorat en économie de l'Université de Louvain (Belgique), et il était professeur au Département de sciences économiques de l'Université de Montréal depuis 1970.

**ÉTUDIANTS** La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire annonce que la base de données « **Joindre les deux bouts : enquête sur la situation financière des étudiants 2001-2002** » est maintenant diffusée sur Internet, d'où elle peut être téléchargée gratuitement. Vous pouvez vous procurer les données SPSS et les questionnaires des enquêtes mensuelles à l'adresse : [www.boursesmillenaire.ca/fr/recherche/archives/index.html]

**BELGIQUE** Le président de la Fondation universitaire de l'Université du Québec, M. **Clément Samson**, et la présidente de la **Société belge de bienfaisance**, Mme **Nicole Arnould**,

annoncent la poursuite, pour l'année 2003-2004, de leur collaboration dans le programme de bourses de cette Société. Par ce programme, la SBB vise à promouvoir la poursuite des études universitaires par les étudiants et étudiantes d'origine belge dont la situation financière est précaire. L'an dernier, ce programme a permis à plusieurs étudiants d'origine belge de poursuivre leurs études dans une université québécoise. Renseignements : [www.uquebec.ca/fondation/bourses].

**GOVERNEMENTS** Voici un site Internet, en français, qui facilite la recherche pour tout ce qui concerne les gouvernements, tant fédéral, provincial que municipal : [gouv.com].

**LIVRES** Les Presses de l'Université du Québec (PUQ) annoncent des nouveautés : **Reconnaissance et citoyenneté, au carrefour de l'éthique et du politique**, sous la direction de Jean-Marc Larouche; **Crise d'identité professionnelle et professionnalisme**, sous la direction de Georges A. Legault; **Sports et villes, enjeux économiques et socioculturels**, sous la direction de Sylvain Lefebvre; **Interfaces et sensorialité**, sous la direction de Louise Poissant; enfin, **Mesurer l'insaisissable, méthode d'analyse du discours de presse**, par Lise Chartier. Aussi, la revue **Nouvelles pratiques sociales** propose un dossier intitulé « Prendre la mesure du bénévolat ».

**VOIE MARITIME** Le 26 juin 1959, le Canada et les États-Unis inaugurent la **voie maritime du Saint-Laurent**, véritable autoroute fluviale entre l'océan Atlantique et le cœur économique des deux pays. Un rêve qui a pris, finalement, près de 350 ans à voir le jour. Le site Internet de Radio-Canada [www.radio-canada.ca/] raconte l'histoire de ce projet. Cliquez sur : Archives, Le Saint-Laurent, la voix du continent.

**VIVACES** Près de **300 plants** de vivaces ont été donnés à l'UQAR dans le cadre de l'échange de plants qui s'est déroulé le samedi 7 juin. Les organisateurs de cet événement, Denise Banville, Nycole Bérubé, Reno Saint-Pierre, et Eddy Côté, promettent de revenir l'an prochain avec une formule améliorée. D'ici là, surveillez les plates-bandes de fleurs de l'UQAR... « Ça va pousser, résume **Denise Banville**, parce qu'il y a un p'tit peu de nous-autres là-dedans! »



## Calendrier

Jeudi **19 juin** : party de homard du personnel SCFP 1575, à 17h, au préau.  
 Lundi **1<sup>er</sup> septembre** : congé de la fête du Travail.  
 Mardi **2 septembre** : début du trimestre d'automne 2003 sauf au Campus de Lévis.  
 Mercredi **3 septembre** : début du trimestre d'automne 2003 au Campus de Lévis.  
 Jeudi **4 septembre** : début des cours.

### Sciences comptables à Lévis

## Trois bourses d'études

Le 21 mai, le Campus de l'UQAR à Lévis a souligné l'excellence de deux étudiants et d'une étudiante en sciences comptables, tout en soulignant la participation de l'Ordre des Comptables Agréés du Québec et de l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec dans la remise de bourses à des étudiants du Campus. Mme **France Tardif**, présidente de l'Ordre des comptables agréés du Québec (C.A.), a remis deux bourses d'excellence de

500\$ chacune à Mme **Julie Boucher** et à M. **Mike Doyon**. Quant à M. **François Filion**, représentant de l'Ordre des CGA du Québec, il a remis une bourse d'excellence d'une valeur de 1200\$ à M. **Daniel Martineau**. Merci à l'Ordre des CA et à l'Ordre des CGA d'encourager l'excellence à l'université et félicitations aux trois récipiendaires.

*Sylvie Lapierre, Campus de Lévis*



Mme **France Tardif** (représentante de l'Ordre des CA), M. **Mike Doyon** (boursier CA), Mme **Julie Boucher** (boursière CA), M. **Daniel Martineau** (boursier CGA), M. **François Filion** (représentant de l'Ordre des CGA), M. **Daniel Plamondon**, professeur, M. **Francis Belzile**, professeur, et M. **Robert Paré**, directeur du Campus de Lévis.

## Océanographie

### Deux étudiants soutiennent leur thèse de doctorat

Deux étudiants inscrits à l'UQAR au programme de doctorat en océanographie ont soutenu leur thèse au mois de mai.

D'abord, le 14 mai, M. **Claude Bélanger** a présenté sa thèse intitulée « Observation et modélisation d'un événement de renouvellement des eaux profondes du fjord du Saguenay ». Son directeur de recherche était M. Yves Gratton de l'INRS-Eau, Terre et Environnement. Avant son doctorat, M. Bélanger a cheminé à l'Université Laval et à la maîtrise en océanographie de l'UQAR.

Ensuite, le 15 mai, M. **Denis Morichon** a défendu une thèse ayant pour titre « Un modèle numérique pour la levée et le déferlement des vagues aléatoires ». Sa directrice était Barbara Karakiewicz de l'ISMER. M. Morichon a étudié auparavant à l'Université de Bordeaux (France).

#### À venir

Par ailleurs, Mme **Danielle Cloutier**, étudiante au doctorat en océanographie, présentera sa thèse le 27 juin, à 10h30, à la Salle de conférence Mohammed-El-Sabh (ISMER). Sa thèse a pour titre : « Auto-nettoyage des plages de faible énergie par le mécanisme d'agrégation argile-pétrole ».

### Sciences de la mer

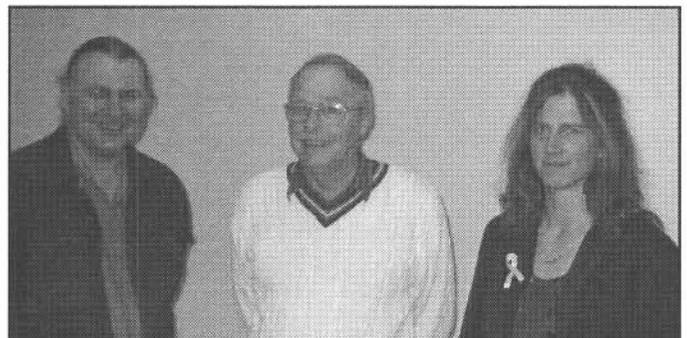
## Un visiteur de marque

M. **Geoffrey Holland**, un spécialiste des affaires maritimes internationales, a donné une conférence à l'ISMER le 19 mars dernier. Sa conférence s'intitulait : « Défis passés, présents, et futurs des programmes d'observations des océans ». Il s'agissait de la conférence annuelle de la **SCMO-Rimouski** (Société canadienne de météorologie et d'océanographie).

M. Holland a plus de 35 ans d'expérience dans le développement de programmes marins et environnementaux, fédéraux et intergouvernementaux. Il a été deux fois élu président de la Commission océanographique internationale de l'UNESCO.

Excellent pédagogue, généreux de son temps, M. Holland a partagé quelques idées sur les nouveaux con-

cepts de gestion intégrée des océans et sur l'approche écosystémique. Selon lui, des changements de comportement radicaux seront nécessaires pour sauver les milieux côtiers et les océans. Il faut passer à une gestion intégrée de l'environnement maritime et adopter rapidement une approche écosystémique, basée sur les connaissances scientifiques actuelles. Comme le disait Yogi Berra, « si vous ne savez pas exactement où vous allez,



Le professeur d'océanographie Gaston Desrosiers, de l'ISMER, le conférencier Geoffrey Holland et Anne Marie Cabana, membre de la SCMO-Rimouski. Anne-Marie, qui travaille à l'Institut Maurice-Lamontagne avec le chercheur François Saucier (maintenant titulaire d'une Chaire de recherche), est une diplômée de l'UQAR en biologie (1989).

vous avez de bonnes chances de vous retrouver ailleurs ».

UQAR-INFO, 17 juin 2003

## Place aux retraités!

Comme à chaque année, les retraités de l'UQAR avaient un important rendez-vous printanier au chalet de la Pointe-Santerre, le 29 mai dernier. C'était l'assemblée générale de leur Association et... une belle occasion de se revoir!



Fondation de l'UQAR

## Micheline Lambert remporte le tirage

Mme **Micheline Lambert**, du Centre de documentation de l'UQAR, est la gagnante du Prix offert par tirage à l'ensemble du personnel de l'UQAR ayant contribué à la Fondation de l'UQAR, dans le cadre de la campagne annuelle de financement. Elle remporte donc un forfait pour deux personnes (table d'hôte, nuitée et petit déjeuner) à l'hôtel-auberge **Honguedo**, à Maria en Gaspésie, propriété de M. **Louis Khalil**, diplômé de l'UQAR et consultant pour la Financière Banque Nationale.

« C'est la première fois que je gagne quelque chose et je prends ma retraite dans les prochains jours. Ça ne pouvait pas mieux tomber! », constate Micheline, bien heureuse!



*Louis Khalil, commanditaire, et Régis Fortin, président de la campagne auprès de la communauté universitaire, entourent Micheline.*



300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié aux 15 jours par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426; télécopieur : (418) 724-1869. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard huit jours avant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Rédaction : Mario Bélanger, Sylvie Lapiere (Lévis)  
Montage : Richard Fournier  
Photos : Mario Bélanger, Jean-Luc Théberge, Sylvie Lapiere  
Impression : Clermont Saint-Laurent, Gervais Caron

ISSN 0711-2254

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382  
Courrier électronique: UQAR@UQAR.QC.CA  
Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.QC.CA  
Campus de Rimouski : (418) 724-1446  
Campus de Lévis : (418) 833-8800  
Rivière-du-Loup : (418) 862-5167  
Gaspé : (418) 368-1860

*La plupart des textes d'UQAR-Info paraissent sur le site Internet de l'UQAR [www.uqar.qc.ca]. Un fureteur, en bas de la page d'accueil, permet de retracer des textes à partir d'un simple mot-clé.*